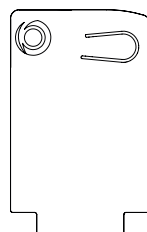
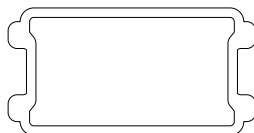


AVO

ARX4K ARXMU

Odbiorniki radiowe



THINK GREEN PRINT LESS

Oszczędzaj papier i upraszczaj swoje życie! Zeskanuj nasz kod QR aparatem swojego smartfona, aby uzyskać natychmiastowy dostęp do wielojęzycznych instrukcji

Save paper and simplify your life! Scan our QR Code with your smartphone's camera to instantly access the multilingual instructions

Économisez du papier et simplifiez votre vie ! Scannez notre QR Code avec l'appareil photo de votre smartphone pour accéder instantanément aux instructions multilingues

¡Ahorra papel y simplifica tu vida! Escanea nuestro código QR con la cámara de tu smartphone para acceder instantáneamente a las instrucciones multilingües

Spare Papier und vereinfache dein Leben! Scanne unseren QR-Code mit der Kamera deines Smartphones, um sofortigen Zugriff auf mehrsprachige Anleitungen zu erhalten

Risparmia carta e semplifica la tua vita! Scansiona il nostro QR Code con la fotocamera del tuo smartphone per avere accesso istantaneo alle istruzioni multilingua

Economize papel e simplifique sua vida! Escaneie nosso código QR com a câmera do seu smartphone para acessar instantaneamente as instruções multilíngues



1 - UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA – aby zapewnić bezpieczeństwo osób należy stosować się do niniejszej instrukcji i zachować ją do użytku w przyszłości.

Przed przystąpieniem do instalacji zapoznać się uważnie z treścią instrukcji. Procesy projektowania i produkcji urządzeń wchodzących w skład produktu, jak też informacje zawarte w niniejszej instrukcji, spełniają wymogi obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Pomimo tego nieprawidłowa instalacja oraz błędne programowanie mogą spowodować poważne obrażenia osób wykonujących pracę lub eksploatujących instalację. Dlatego też podczas instalacji należy rygorystycznie stosować się do wszelkich zaleceń podanych w niniejszej instrukcji.

2 - INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE PRODUKTU

ODBIORNIKI RADIOWE

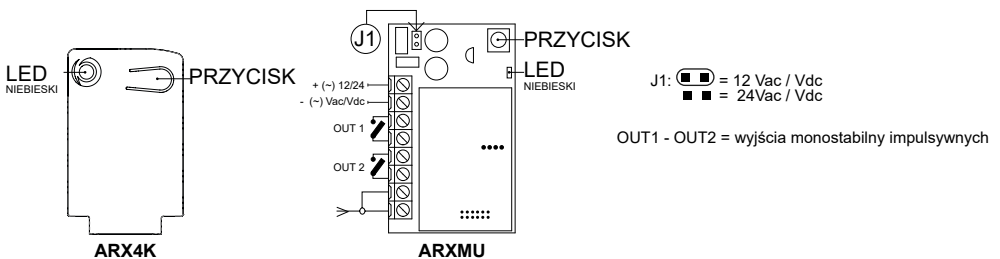
Odbiorniki radiowe AVO są odbiornikami posiadającymi 4 wyjścia do centrali ze złączem SSQ (ARX4K) w zewnętrzna listwą zaciskową (ARXMU). Odbiorniki akceptują nadajniki z kodem stałym lub nadajniki z kodem zmiennym.

Uwaga: zabrania się używania produktu do celów innych, niż opisane w niniejszej instrukcji oraz w warunkach środowiskowych innych, niż określone dla danego produktu.

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
ARX4K	Odbiornik wewnętrzny 4 wyjścia, 433.92 MHz. Maksymalna pojemność pamięci 1000 kodów
ARXMU	Odbiornik zewnętrzny 2 wyjścia 433.92 MHz. Maksymalna pojemność pamięci 1000 kodów

DANE TECHNICZNE	ARX4K	ARXMU
Kompatybilność nadajników	AVIK - AVAK	AVIK - AVAK
Częstotliwość	433.92 MHz	433.92 MHz
Zasilanie	5 Vdc	12-14 Vac / 10-16 Vdc 14-24 Vac / 16-35 Vdc
Pobór prądu w spoczynku	16 mA	41 mA @ 24 Vac 20 mA @ 24 Vdc
Pobór prądu max	27 mA	45 mA @ 24 Vac 27 mA @ 24 Vdc
Impedancja wejścia	50 Ω	50 Ω
Wyjścia	4	2
Wyjścia przekaźnika	-	24 Vdc, 1 A Max N.O.
Czułość	-108 dB	-108 dB
Temperatura pracy	-20°+50° C	-20°+50° C

GLÓWNE KOMPONENTY



3 - KONTROLE WSTĘPNE

UWAGA – przed zainstalowaniem produktu wykonać następujące kontrole i zalecenia:

- Sprawdzić, czy powierzchnia przeznaczona do zamocowania produktu jest solidna i czy nie przenosi drgań.
- Używać podłączeń elektrycznych dostosowanych do wymaganych wartości prądu.
- Sprawdzić, czy zasilanie posiada wartości określone w parametrach technicznych.
- Podłączyć antenę typu ANTS433; bez użycia anteny zasięg zostaje ograniczony do kilku metrów. Antenę należy zamontować na najwyższej możliwej wysokości. W przypadku występowania konstrukcji metalowych lub ze zbrojonego betonu, antenę należy zamontować powyżej tych elementów. Przewód elektryczny anteny powinien być typu RG58 i posiadać maksymalną długość 10 m.
- Jeżeli nie można zamontować anteny, zasięg można zwiększyć poprzez podłączenie i rozciągnięcie przewodu elektrycznego.

4 - INSTALACJA PRODUKTU

Podłączyć odbiornik radiowy bez doprowadzania zasilania. W przypadku modelu ARX4K sprawdzić kierunek wprowadzania, stosując się do instrukcji dotyczącej centrali, na której montowany jest odbiornik. Uwaga: w przypadku niektórych centrali należy usunąć pokrywę modelu ARXMU. Stosować się do instrukcji dołączonej do odpowiedniej centrali. Podczas uruchamiania odbiornika emitowane jest określona liczba migających światełek, aby wskazać stan pamięci

1: długie mignięcie = pamięć pusta, 2: szybkie mignięcia = Wykonaj procedurę z paragrafu 4.3, 3: szybkie mignięcia = kod zmienny

4.1 WPROWADZANIE PILOTA DO PAMIĘCI

UWAGA: Po aktywowaniu funkcji wprowadzania pilota do pamięci, w odbiorniku może zostać zapisany każdy pilot znajdujący się w polu odbioru. Aby ograniczyć zasięg odbiornika, odłączyć tymczasowo antenę.

FAZA	OPIS	PRZYKŁAD
1	Wcisnąć i zwolnić przycisk odbiornika taką liczbę razy, która równa jest numerowi wyjścia wybranego do aktywacji: 1 raz dla wyjścia 1, 2 razy dla wyjścia 2, 3 razy dla wyjścia 3, 4 razy dla wyjścia 4, 5 razy dla wyjścia WSTĘPNE (przycisk 1 = wyjścia 1, przycisk 2 = wyjścia 2, przycisk 3 = wyjścia 3, przycisk 4 = wyjścia 4) Aby poznać funkcję aktywowaną przez wyjście odbiornika patrz instrukcja centrali lub urządzenia, na którym zostanie zamontowany odbiornik	
2	Znajdująca się na odbiorniku dioda LED błyska taką liczbę razy, jaka odpowiada numerowi wybranego wyjścia; błyski przedzielane są pauzą trwającą 1 s	
3	W ciągu 7 sekund należy wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk pilota, który chcemy wprowadzić do pamięci	
4	Jeżeli wprowadzanie pilota do pamięci zakończyło się powodzeniem, na odbiorniku pojawi się jeden długi błysk	
5	W celu wprowadzenia do pamięci innego pilota na tym samym wyjściu, powtórzyc czynności z punktu 3	
Uwag.	Po 7 sekundach nieaktywności odbiornik kończy automatycznie fazę programowania	

4.2 KASOWANIE PILOTA

FAZA	OPIS	PRZYKŁAD
1	Wcisnąć i przytrzymać przycisk odbiornika do momentu zaświecenia się diody LED (ok. 3 sekundy)	
2	W ciągu 7 sekund wcisnąć przycisk pilota, który ma zostać skasowany, i przytrzymać aż do momentu zgaśnięcia diody LED na odbiorniku. Zwolnić przycisk pilota	
3	Po upływie ok. 1 sekundy od zwolnienia przycisku, dioda LED na odbiorniku zaczyna migać	
4	Zatwierdzić kasowanie poprzez wciśnięcie przycisku odbiorniku	
5	Jeżeli kasowanie pilota zakończyło się powodzeniem, na odbiorniku pojawi się 1 długie mignięcie	
Uwag.	Po 7 sekundach nieaktywności odbiornik kończy automatycznie fazę kasowania	

4.3 CAŁKOWITE KASOWANIE PAMIĘCI ODBIORNIKA / RESET ODBIORNIKA

FAZA	OPIS	PRZYKŁAD
1	Wcisnąć i przytrzymać przycisk odbiornika do momentu zaświecenia się diody LED (ok. 3 sekundy) a potem jej zgaśnięcia (ok. 3 sekundy). Zwolnić przycisk	
2	Po upływie ok. 1 sekundy od zwolnienia przycisku, dioda LED na odbiorniku zaczyna migać	
3	W celu całkowitego wykasowania pamięci nacisnąć przycisk odbiornika w trakcie trzeciego mignięcia kontrolki. W celu dokonania resetu 4 wyjść i sprowadzenia ich do trybu fabrycznego monostabilnego nacisnąć przycisk w trakcie piątego mignięcia	
4	Jeżeli kasowanie/reset pilota zakończyło się powodzeniem, na odbiorniku pojawi się 1 długie mignięcie	

4.4 ZDALNE WPROWADZANIE PILOTA DO PAMIĘCI PRZY POMOCY PILOTA WCZEŚNIEJ WPROWADZONEGO


Istnieje możliwość wprowadzenia pilota do pamięci bez dostępu do odbiornika. W tym celu należy dysponować pilotem, który został już wprowadzony do pamięci, oraz wykonać poniższą procedurę. Procedurę zdalnego kopiowania należy wykonać w obszarze obsługiwany przez odbiornik.

FAZA	OPIS	PRZYKŁAD
1	Wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej 5 sekund przycisk nowego pilota, który ma zostać wprowadzony do pamięci	
2	Wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy przycisk starego pilota, który ma zostać skopiowany (jeżeli wcześniejsza faza 1 zakończona została powodzeniem, napęd nie zostanie uruchomiony)	
3	Wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy przycisk nowego pilota, który ma zostać wprowadzony do pamięci	
4	Wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy przycisk starego pilota, który ma zostać skopiowany, na znak zatwierdzenia, a następnie zakończyć fazę programowania	
Uwag.	Po 7 sekundach nieaktywności odbiornik kończy automatycznie fazę programowania	

5 - ODBIÓR TECHNICZNY ORAZ ODDANIE DO UŻYTKOWANIA

Instalacja może zostać oddana do użytkownika po przeprowadzeniu przez wykwalifikowanego technika odbioru technicznego. Technik zobowiązany jest do wykonania testów wymaganych przepisami wskazanymi w zależności od istniejących zagrożeń oraz do sprawdzenia, czy instalacja spełnia wymogi określone w mających zastosowanie uregulowaniach.

5 - USUWANIE

 Elementy opakowania (karton, plastik itp.), należy oddzielić, należy umieścić w odpowiednich pojemnikach. Elementy urządzenia, takie jak płytki elektroniczne, części metalowe, baterie itp. muszą być odseparowane i zróżnicowane. W przypadku metod utylizacji należy stosować przepisy obowiązujące w miejscu instalacji. **NIE WYRZUCAĆ DO ŚRODOWISKA!**

6 -DEKLARACJA WE WŁĄCZENIA MASZYNY NIEUKOŃCZONEJ

Niżej podpisany Nicola Michelin, Dyrektor Generalny firmy:

Key Automation srl, Via Meucci 23 - 30027 San Donà di Piave (VE) – WŁOCHY

oświadcza, że rodzaj produktu:

ARX- Odbiorniki radiowe

Modelu: ARX4K - ARXMU

Jest zgodny z następującymi przepisami wspólnotowymi (WE):

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa EMC 2014/30/UE

Dyrektywa LVD 2014/35/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi:

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013 + A2:2021

EN IEC 61000-6-1:2019, EN IEC 61000-6-3:2021

EN 60335-1:2012+A15:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1

ETSI EN 300220-1 V3.1.1:2017, ETSI EN 300220-2 V3.2.1:2018

Oświadcza, że dokumentacja techniczna została sporządzona zgodnie z załącznikiem VII część B dyrektywy 2006/42/WE i zostanie przekazana na uzasadniony wniosek organów krajowych.

Oświadcza również, że nie może używać wyżej wymienionego produktu, dopóki maszyna, w której ten produkt jest zawarty, nie zostanie zidentyfikowana i zadeklarowana zgodnie z rozporządzeniem 2006/42/WE.

San Donà di Piave (VE), 08/07/2020

Amministratore Delegato
General Manager
Nicola Michelin



AVO Group Sp. z o.o

ul. Bukowa 2
05-850 Szeligi
www.avogroup.eu

Made for AVO by Key Automation S.r.l.
Via Meucci, 23
30027 San Donà di Piave (VE), Italy